

Payment Instructions 付款指示

- By Direct Credit to one of my following bank accounts (only applicable to policyowner's bank account in HKD currency)
直接存入本人下列其中一個銀行帳戶 (只適用於保單持有人的港幣戶口) :
- Current autopay bank account for premium payment 現時繳付保費之自動轉帳銀行帳戶
- Last bank account for receiving claims payment or policy payment (including dividend, loan payment, regular withdrawal, etc.)
上一次收取理賠金額或保單款項 (包括紅利、貸款金額、定期提取金額等) 之銀行帳戶
- Bank account specified below 以下指定的銀行帳戶 :

Name of account holder 帳戶持有人姓名: _____

Bank Name 銀行名稱	Bank No. 銀行編號	Branch No. 分行編號	Bank Account No. 銀行帳戶號碼

Please provide account proof (e.g. bank statement or bank book copy showing the name of account holder and account number)
請提供帳戶資料證明 (如列有帳戶持有人的姓名及帳戶號碼之銀行帳單或銀行存摺影印本)

Remarks 備註:

- Only applicable to payment with daily transaction limit of HKD100,000 per policy. If payment exceeds HKD100,000 or the instruction cannot be executed, it will be issued by cheque.
每份保單每日存款交易上限為港幣100,000。如交易超過港幣100,000或無法執行有關付款指示，總額將以支票形式支付。
- The above instruction will **replace any existing bank account record/setup for receiving payment** including regular withdrawals (if any).
此帳戶資料將取代現時紀錄內/設立收取款項的帳戶包括用作定期提取的帳戶 (如有)。

- By Cheque 以支票形式

Cheque Collection Method 支票交付方法

- Through my Insurance Advisor 由本人的保險顧問轉交
- By Mail to my latest correspondence address with Manulife
寄往本人於宏利紀錄的最新通訊地址

Cheque Currency ^(a) (for USD policy only) 支票幣值 ^(a) (只適用於美元保單)

- USD Cheque (drawn in Hong Kong) 美元支票 (由香港的銀行付款)
- USD Cheque (drawn in United States) 美元支票 (由美國的銀行付款)
- HKD Cheque ^(b) 港幣支票 ^(b)

Notes 註:

- (a) In general, it takes a long settlement period to clear a foreign cheque in Hong Kong. Bank charges may be incurred by client for clearing the cheque.
銀行通常需要較長的結算時間於香港兌現外幣支票；另銀行或會向客戶徵收兌現支票的相關手續費。
- (b) The HKD equivalent will be based on the currency exchange rate provided by the Company at the time of issue of the cheque and it can be changed from time to time.
相等之港幣將會以支票發出時的貨幣兌換率計算，而宏利將不時提供有關的貨幣兌換率。

Declaration and Authorization 聲明及授權

I/We hereby declare that the answers to the above questions are full and true to the best of my/our knowledge. I/We further authorize any physician, hospital, insurance company, claims investigation company, government authority or organization that has any record or knowledge of me/us, my/our health or my/our activities (including records relating to Social Welfare, Workers' Compensation, credit, financial, earnings and employment history) to furnish to Manulife (International) Limited ("Manulife") or its authorized representative such information including without limitation all information with respect to any illness or injury, medical history, consultation, prescription or treatment and copies of all hospital or medical records. A photostatic copy of this authorization shall be as effective and valid as the original.

本人/我們特此聲明填報於本表格內之資料已是本人/我們所知之全部並為真實無訛。本人/我們茲授權任何醫生、醫院、保險公司、賠償調查公司、政府有關部門或其他持有本人/我們個人資料、健康狀況或記錄 (包括有關本人/我們所獲之社會福利及勞工賠償、本人/我們之存款、財政狀況、入息及就業記錄) 之組織可以將該等資料，包括但不限於所有有關本人/我們之疾病或受傷、傷患之病歷、診斷報告、藥方或治療及所有醫院或醫療記錄副本等資料予宏利人壽保險 (國際) 有限公司 ("宏利") 或其代理人。此授權書之複製本與正本具同等效力。

Personal Information Collection Statement 個人資料收集聲明

I/we acknowledge that the personal data provided in this Form will be used by Manulife for the purposes of processing, adjudicating and investigating claims application(s) and request(s) for credit service, approving and underwriting insurance applications, administering and reinsuring policies, complying with applicable laws and other related purposes and for such purposes, may be transferred to such persons or entities (whether within or outside Hong Kong) as: (a) any person in connection with any claims made by or against or otherwise involving customers in respect of any products and/or services; (b) any agent, contractor or third party service provider who provides administrative, telecommunications, computer, information technology, payment, data processing or storage, marketing, mailing, printing, telemarketing, customer satisfaction analysis, or other services to Manulife or any member of Manulife's group of companies in connection with the operation of business, including any custodian, administrator, investment manager, investment advisor or distributor; (c) any credit reference agencies or, in the event of default, any debt collection agencies; (d) any advisor (including his or her employees) or other intermediary (including their employees); (e) reinsurers and medical service providers; (f) employers of the customers; (g) any person which has undertaken to Manulife or any member of Manulife's group of companies to keep such data confidential; (h) any actual or proposed assignee, transferee, participant or sub-participant of the rights or business of Manulife or any member of Manulife's group of companies; (i) any member of Manulife's group of companies; (j) any person to whom Manulife or any member of Manulife's group of companies is under an obligation or otherwise required to make disclosure under the requirements of any law, rules, regulations, codes of practice, guidelines or guidances binding on or applicable to Manulife or any member of Manulife's group of companies including but not limited to any local or foreign regulators, governmental bodies, or industry recognised bodies; (k) any person to whom Manulife or any member of Manulife's group of companies is under an obligation or otherwise required to make disclosure pursuant to any contractual or other commitment or arrangement with local or foreign regulators, governmental bodies, or industry recognised bodies (whether within or outside Hong Kong) that is assumed by or imposed on Manulife or any member of Manulife's group of companies by reason of its financial, commercial, business or other interests or activities in or related to the jurisdiction of the relevant local or foreign regulators, governmental bodies, industry recognised bodies. I/we understand that I/we am/are not obliged to provide such personal data as requested but if I/we refuse to provide such data, Manulife may not be able to proceed further on my/our application(s) and/or request(s) in this Form. I/we may request access to and correction of my/our personal data held by Manulife, by writing to Privacy Officer at Manulife (International) Limited, 22/F., Tower A, Manulife Financial Centre, 223-231 Wai Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong.

本人/我們確認載於本表格內之個人資料將被宏利用以處理、判定及調查有關之索償及代繳費用服務申請、批核及承保保險申請、管理保單並安排分保、遵守適用法律及其他相關用途並就此等用途，該等個人資料可被轉送到下列人士或機構 (無論在香港境內還是境外) (a) 與客戶、針對客戶或涉及客戶就任何產品及/或服務提起的任何索賠相關的任何人士；(b) 向宏利或宏利的公司集團任何成員提供與業務經營相關的行政管理、電信通訊、電腦、資訊技術、付款、資料處理或儲存、市場推廣、郵寄、列印、電話行銷、客戶滿意度分析或其他服務的任何代理、承辦商或第三方服務供應商，包括任何託管人、執行人、投資管理人、投資顧問或分銷商；(c) 任何信貸資料服務機構或 (如出現付款違約) 任何債務托收機構；(d) 任何顧問 (包括其僱員) 或其他中介人/機構 (包括其僱員)；(e) 再保險商和醫療服務供應商；(f) 客戶的僱主；(g) 已向宏利或宏利的公司集團任何成員承諾將對該等資料保密的任何人士；(h) 宏利或宏利的公司集團任何成員的權利或業務的任何實際或擬議受讓人、承讓人、參與人或次級參與人；(i) 宏利的公司集團任何成員；(j) 宏利或宏利的公司集團任何成員根據其有約束力或適用的任何法律、法規、規章、守則、指引或指南的規定有義務或必須向其披露的任何人士，其中包括但不限於任何當地或外國的監管機構、政府機構或公認行業組織；(k) 根據由於宏利或宏利的公司集團任何成員在相關當地或外國監管機構、政府機構、或公認行業組織 (無論在香港境內還是境外) 所在司法管轄區的或涉及該等司法管轄區的財務、商業、業務或其他利益或活動而由宏利或宏利的公司集團任何成員承擔或施加給其的、與該等當地或外國監管機構、政府機構、公認行業組織之間的任何合同、其他承諾或安排，有義務或必須向其披露的任何人士。本人/我們明白本人/我們並無責任提供該等個人資料。但如果本人/我們拒絕提供該等資料，宏利可能未能繼續處理本人/我們的申請及/或本表格內之申請。本人/我們可去信個人資料主任於宏利人壽保險 (國際) 有限公司，香港九龍觀塘偉業街223-231號宏利金融中心A座22樓要求查閱及更改本人/我們在宏利之個人資料。

Signature of Claimant (if Aged 18 or Above)*
索償人簽署 (如十八歲或以上)

Name (In BLOCK LETTERS) & I.D. No. of Claimant
索償人姓名 (請以正楷書寫) 及身份證號碼

Date (DD/MM/YYYY)
日期 (日/月/年)

Signature of Policyowner
保單持有人簽署

Name (In BLOCK LETTERS) & I.D. No. of Policyowner
保單持有人姓名 (請以正楷書寫) 及身份證號碼

Date (DD/MM/YYYY)
日期 (日/月/年)

* For patient aged below 18, signature of the policyowner must be provided for the application for the claim
十八歲以下病人之索償申請必須由保單持有人簽署。

12. Please provide details of physicians to whom the patient has been referred or attended for this disease. 請提供曾為病人診治是項病症之醫生資料。
(We would be grateful for copies of any relevant medical report that are available) (敬請提供任何有關醫療報告副本)

Name of Physician(s) and/or Hospital(s)
醫生姓名及/或醫院名稱

Address(es)
地址

Date of Consultation(s) and/or Period of Confinement(s)
診治及/或留院日期

13. If there is any further information which, in your opinion, will assist us in assessing this claim, please furnish such information below.
閣下認為有否其他資料可協助本公司審核是項索償申請? 請提供有關資料。

Signature 簽署 X _____ Name of Physician (with stamp) 醫生姓名 (連印章) _____

Date 日期 _____ Address 地址 _____

Qualification 資格 _____ Tel. No. 電話號碼 _____